CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Santa María y San Julián (Cuenca)
MUNICIPIO: Cuenca
PROVINCIA: Cuenca
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 5899;
N. INV: Catedral de Santa María y San Julián de Cuenca (Cuenca)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: BRONCE
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: Grabado
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 13
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Aquí yace García Álvarez de Albornoz, que/ Dios perdone, hijo de don Fernán Pérez y/ nieto de don Álvaro. Fue buen caba/llero y de buena vida, sirvió bien/ a los señores que tuvo y ayudó bien a sus/ amigos, estuvo siempre con Dios/ en todos sus hechos y Dios le dio mu/chas mercedes, y entre todas las/ otras mercedes le dio una en mucho/s hechos de peligro en que encontró/ que nunca fue vencido. Murió a dieci/ocho días de septiembre, año de 1/328

Lectura dada por Roca Burdiel, 2023:186.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Roca Burdiel, 2023: 175-190
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: Castellano
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción, aparte del propio texto, se sirve de recursos tales como la heráldica o la escultura. Rodeando el epígrafe, el escudo de armas de la casa de los Albornoz queda plasmado en el marco, señalando así el linaje familiar. Actualmente, la lápida aparece acompañada de una estatua yacente de alabastro del finado García Álvarez, cuya talla, según Quadrado (1886: 290), se atribuye a Antonio Flórez (ca. 1520). Todo ello, en su conjunto, presenta un rico programa propagandístico de los Albornoz (Roca Burdiel, 2023: 180).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica mayúscula, con leve retorno a formas capitales y rectilíneas (Roca Burdiel, 2023: 181). Grafías y líneas guía doradas, sobre fondo negro.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1328, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Datación dada por la inscripción, reforzada a su vez por la paleografía.
CONTEXTO HALLAZGO: Localizada en la Capilla de los Caballeros, constituye junto a otras dos inscripciones -la de su mujer y su hijo-, la única evidencia medieval de la catedral. Esta representación funeraria reúne a los fundadores del linaje Albornoz, únicos supervivientes a la posterior remodelación llevada a cabo en la capilla por la familia Carrillo (Roca Burdiel, 2023: 178).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 5899; Roca Burdiel, Inés (2023) "Los Albornoz en la catedral de Cuenca: las inscripciones góticas de la capilla de los caballeros". En: Tiempos de escritura. Monedas, inscripciones, códices y documentos de la Antigüedad a la Edad Media / Coord. por P. A. Mestre Navas - P. Cuenca Muñoz - J. de Santiago Fernández, pp. 175-190, Madrid; aquí pp. 178-188. García Lobo, Vicente (2011) "El difunto reivindicado a través de las inscripciones»", en IX Jornadas Científicas sobre Documentación: la muerte y sus testimonios escritos, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, pp. 171-198, En: Impaginatio en las inscripciones medievales / coord. por María Encarnación Martín López, Vicente García Lobo, pp. 9-26, León; aquí p. 172. Martín López, María Encarnación (2010) "La escritura gótica en las inscripciones". En: Paleografía II: Las escrituras góticas desde 1250 hasta la imprenta/ Coord. por María Josefa Sanz Fuentes - Miguel Calleja Puerta, pp. 159-182. Oviedo, Universidad de Oviedo; aquí p. 136. de Santiago Fernández, Javier (2010) "Las inscripciones góticas de la familia Arce en su capilla de la catedral de Sigüenza". En: Las inscripciones góticas. II coloquio internacional de Epigrafía Medieval / Coord. por María Encarnación Martín López - Vicente García Lobo, pp. 541-562, León, Universidad de León; aquí p. 553. Martín López, María Encarnación – García Lobo, Vicente (2009) "La epigrafía medieval en España. Por una tipología de las inscripciones". En: VII Jornadas Científicas de Documentación de la Hispania Altomedieval / Dir. por Juan Carlos Galende Díaz - Javier de Santiago

Fernández. Madrid, Universidad Complutense de Madrid, pp. 185-213; aquí p. 191. Ortega Cervigón, José Ignacio (2009) "Nobleza y poder en la tierra de Cuenca: nuevos datos sobre el linaje Albornoz", Miscelánea Medieval Murciana, 33, pp. 143-173; aquí p. 145. de Santiago Fernández, Javier (2006) "El programa epigráfico del monumento sepulcral de don Martín Vázquez de Arce (el Doncel de Sigüenza)", Cuadernos de investigación histórica, 23, pp. 327-350. Ibáñez Martínez, Pedro Miguel (2003) Arquitectura y poder. Espacios emblemáticos del linaje Albornoz en Cuenca. Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha; aquí p. 39. García Lobo, Vicente (2001) "La epigrafía medieval. Cuestiones de método". En: Centenario de la Cátedra de Epigrafía y Numismática de la Universidad Complutense de Madrid 1900/1-2000/1, / Ed. por José María de Francisco Olmos y María Encarnación Martín López, pp. 77-119, Madrid, Universidad Complutense de Madrid; aquí p. 92. Díaz Ibáñez, Jorge (1997) "Las relaciones iglesia-nobleza en el obispado de Cuenca durante la Baja Edad Media", España Medieval, 20, pp. 281-319; aquí p. 308. Orueta, Ricardo de (1919) La escultura funeraria en España. Provincias de Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara. Madrid, Centro de Estudios Históricos; aquí p. 33. Quadrado, José María – Fuente, Vicente (1886) España. Sus monumentos y artes, su naturaleza e historia. Castilla la Nueva, vol. II, Barcelona, Daniel Cortezo y Cía; aquí p. 290. Mártir Rizo, Juan Pablo (1629) Historia de la muy noble y leal ciudad de Cuenca. Madrid, Herederos de la Viuda de Pº de Madrigal; aquí p. 121.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

Epitaphium de García Álvarez